

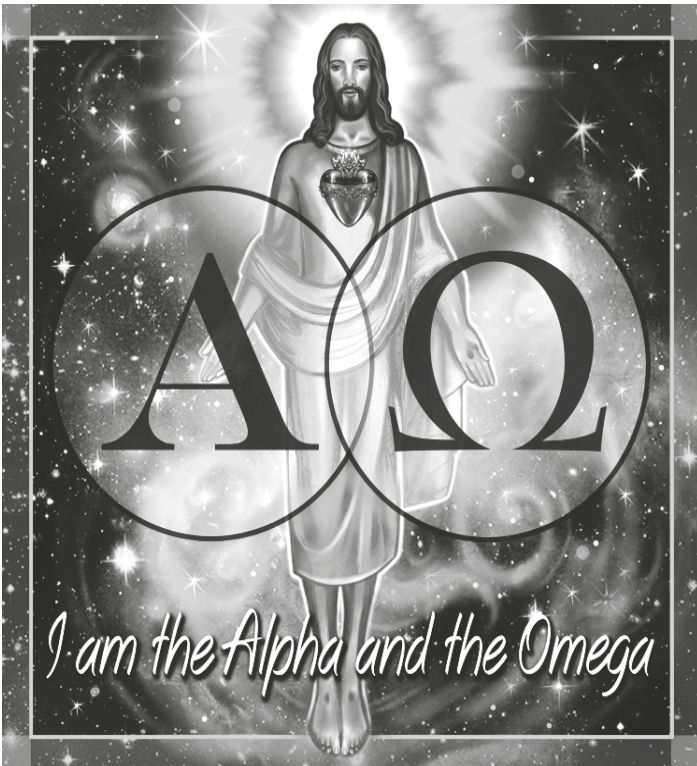
Sacred Heart Catholic Church

2889 N. Lincoln Ave. Altadena, CA 91001



November 25, 2018

Our Lord Jesus Christ, King of the Universe



© J. S. Paluch Co., Inc.

PARISH MISSION STATEMENT

**Love God. Serve others.
Make disciples.**

*Amar a Dios. Servir a los demás.
Hacer discípulos.*

*Mahalin ang Diyos. Magsilbi sa kapwa.
Gumawa ng mga alagad.*

*Yêu Chúa. Phục vụ người khác.
Làm Môn đệ.*

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Jose Vaughn Banal, Ph.D. Ext. 335
Senior Priest: Msgr. Loreto "Mac" Gonzales
Weekend Support Priest: Fr. Paul T. Nguyen, CSsR
Deacons: Mr. Jose Luis Diaz
Faith Formation Director: Florinda Gutierrez Ext. 336
Business Manager: Mario Lopez Ext. 333
Parish Secretary: Gabriela Garcia & Iris Bernabe
Office Assistant: Giovanni Vargas Ext. 330
Plant Maintenance: Hector and Graciela Torres
Housekeeper: Estela Carrillo
Weddings: Jose Luis & Maria Diaz (626) 798-5106
Parish Hall Rental: Antonio Casas (626) 497-3011
Protecting God's Children: Ileana Herrera
(626) 290-4989

Masses / Misas

Daily / Diaria MWF - 8:00 am English
TTh / Martes y Jueves - 6:00 pm Spanish
Saturday / Sábado 5:00 pm English
Sunday / Domingo 7:30 am & 10:30 am English
9:00 am y 12:00 pm Spanish
2:30 pm Vietnamese
5:00 pm Filipino/English (1st Sun. of the Month)
Holy Days / Días de Fiesta: 8:00 am English
Confession / Confesiones: Sat. 4:00pm– 5:00pm
and/or by appointment during weekdays.

MINISTRY CENTER

600 W. Mariposa St. Altadena, CA, 91001
Phone: 626/794-2046 • **Fax:** 626/794-8315
Parish Office Hours: Mon.– Fri. 9:00 am– 6:00 pm,
Sat. & Sun. 9:00 am– 12:00 pm

Email address:

sacredheartchurch@att.net

Website:

www.SacredHeartAltadena.com



Sunday Collection— Nov. 18, 2018

Amount Collected: \$6,395^{.00}

Amount needed to meet budget: \$7,900^{.00}

Under Budget: \$1,505^{.00}

Catholic Campaign for Human Development: \$1,419.00

Colecta Dominical— 18 de noviembre, 2018

Cantidad Colectada: \$6,395^{.00}

Necesidad para cumplir el presupuesto: \$7,900^{.00}

Abajo del presupuesto: \$1,505^{.00}

Campaña Catolica para el Desarrollo Humano: \$1,419.00

Dear friends,

I have invited Father Rev. Anthony Nguyen C.Ss.R. to come to our parish on the weekend of November 24-25, 2018.

Father Nguyen will talk with you about the work done by Unbound (formerly known as CFCA), and how this provides a reliable way to actively participate in the social commitment of the Catholic Church and respond to the call of the Gospel to serve the poor.

Funded by lay Catholics, Unbound is an organization that has served more than 600,000 children, young and old, in 18 developing countries since 1981, empowering them to make better choices in their lives, live with dignity and reach their potential. .

The Unbound sponsorship program is highly personalized. Bring a child, youth or elder from a Project abroad with a sponsor in the US who cares for them and gives them encouragement. For almost a dollar a day, a sponsor helps provide the much needed nutritious food, medical and dental care, the opportunity for a child to go to school, sustainable programs for families and much more. All these efforts are aimed at affirming the dignity of each individual in his local community.

Please welcome Father Nguyen to our parish.

Sincerely yours in Jesus Christ,

Father VoN

Queridos Amigos,

He invitado al Padre Rev. Anthony Nguyen C.Ss.R. a venir a nuestra parroquia el fin de semana de 24-25 de noviembre del 2018.

El Padre Nguyen platicará con usted acerca de la labor realizada por Unbound (anteriormente conocida como CFCA) , y cómo esto proporciona una manera confiable para participar activamente en el compromiso social de la Iglesia Católica y responder al llamada del Evangelio de servir a los pobres.

Fundad por laicos Católicos, Unbound es una organización que ha servido a más de 600,000 niños, jóvenes y ancianos, en 18 países en vías de desarrollo desde 1981, otorgándoles el poder para hacer mejores elecciones en su vida, vivir con dignidad y alcanzar su potencial.

El programa único de apadrinamiento de Unbound es altamente personalizado. Acerca a un niño, joven o anciano de un Proyecto en el extranjero con un padrino en los EE.UU. que se preocupa por ellos y les da ánimo. Por casi un dólar al día, un padrino ayuda a proporcionar la muy necesaria alimentación nutritiva, atención medico y dental, la oportunidad para un niño de ir a la escuela, programas sustentables para las familias y mucho más. Todos estos esfuerzos están dirigidos a afirmar la dignidad de cada prsona en su comunidad local.

Por favor, demos la bienvenida al Padre Nguyen a nuestra parroquia.

Sinceramente suyo en Jesúcristo,

Padre VoN

*Jesus Christ is the faithful witness,
the firstborn of the dead
and ruler of the kings of the earth.
-- Revelation 1:5*



FIRST FRIDAY ADORATION

Please join us for First Friday Adoration of the Blessed Sacrament on **December 7th**. It will begin immediately after the 6:30 PM Spanish Mass and will conclude at 10:00 PM. All are invited!



PRIMERA ADORACION DEL VIERNES

Por favor únase a nosotros para la Adoración del Primer Viernes Santo del Santísimo Sacramento el **7 de diciembre**. Se comenzará inmediatamente después de la misa en e!español a las 6,30pm y concluirá a las 10pm. ¡Todos están invitados!



NOVENA PRAYERS FOR OUR LADY OF GUADALUPE

We invite you to join us in our Novena Prayer for Our Lady of Guadalupe, starting on **Dec 3rd to the 11th**. We will start our prayer at **6:00 PM**, followed by light refreshments afterwards. Here are the Ministries in-charge of the daily celebration:

- Dec 3 – Hispanic Prayer Group
- Dec 4 – Extraordinary Ministers for Holy Communion English & Spanish
- Dec 5 – Youth Group & Hispanic Choir @ 12
- Dec 6 – Marriage Encounter & Bereavement Ministry
- Dec 7 – Lectors' & English Community
- Dec 8 – Small Faith Community
- Dec 9 – Philippines & Vietnamese Community
- Dec 10 – Alter Servers' & Ushers'
- Dec 11 – Catechist & Hispanic Choir @ 9

On the **FEAST** of Our Lady of Guadalupe, **Dec 12th (Wed)**, we will have the **Mañanitas at 5:00 AM** at the Grotto, followed by the **Holy Mass at 5:30 AM** in the Church. After the mass, refreshments will be served. In the evening of the same day at **5:00 PM**, there will be a Procession from the corner of Figueroa St. and Lincoln Ave. to Sacred Heart Church, followed by the Holy Mass at 6:00 PM, then fellowship in the Parish Hall.



NOVENA A LA VIRGEN DE GUADALUPE

Los invitamos a que nos acompañe a rezar nuestra Novena a la Virgen de Guadalupe, empezando del **3 de diciembre al 11**. Empezamos con las oraciones a la Virgen a las **6:00 PM** y, después se servirán refrescos en el patio al terminar la celebración. Estos son los ministerios que están encargados de nuestra celebración cada día:

- 3 de dic – Grupo de Intercesión
- 4 de dic – Ministerios Extraordinarios de La Comunión (Ingles y Español)
- 5 de dic – Grupo de Jóvenes y el Coro de 12
- 6 de dic – Encuentro Matrimonial y Grupo de Duelo
- 7 de dic – Lectores y la Comunidad Ingles
- 8 de dic – Pequeñas Comunidades
- 9 de dic – La Comunidad Filipina y Vietnamita
- 10 de dic – Monaguillos y Ujieres
- 11 de dic – Catequistas y el Coro de 9

El **DÍA DE LA FIESTA** de la Virgen de Guadalupe, **12 de dic (miércoles)**, tendremos las Mañanitas a las **5:00 AM** en la Gruta y, después, sigue la **Misa a las 5:30 AM** en el Templo. Después de la Misa, se servirán refrescos en el salón parroquial. En el mismo día de la fiesta, tendremos una procesión a las **5:00 PM**, comenzando en la esquina de Figueroa St. y Lincoln Ave hasta la Iglesia de Sagrado Corazón. Luego, sigue la Santa Misa a las 6,00 PM y después, el convivio en el Salón Parroquial.



IMMACULATE CONCEPTION HOLY DAY

December 8th (Saturday), we celebrate the Solemnity of the Immaculate Conception, patroness of the United States of America. It's a Holy Day of Obligation.

- Mass schedule will be as follows:
- Dec. 7th (Fri.) – 6:30 pm in Spanish
 - Dec. 8th (Sat) – 9:00 am in English



DIA FESTIVO DE LA INMACULADA CONCEPCION

El 8 de diciembre (sábado), vamos a celebrar la Solemnidad de la Inmaculada Concepción, la patrona de los Estados Unidos. Recuerdese que este día es un *día festivo*, es decir, nos obliga a asistir la Misa.

- El horario de la Santa Misa es el siguiente:
- 7 de dic. – 6,30 pm en Español
 - 8 de dic. – 9,00 am en Ingles

ORIGINALITY

Remember that God prefers the poverty of our hearts to the most sublime thoughts borrowed from others.
--St. Peter Julian Eymard

TOGETHER-IN-MISSION UPDATE

Parish Goal: \$31,734.00
Amount Pledged: \$27,626.00
Amount Paid: \$25,505.17
Difference Goal vs. Amt. Pledged: (\$6,228.83)

*Please help reach our goal.
Thank you for your generosity!*

ACTUALIZACIÓN UNIDOS EN MISIÓN

Meta Parroquial: \$31,734.00
Cantidad prometida: \$27,626.00
Monto pagado: \$25,505.17
Diferencia de Meta vs. Cantidad prometida: (\$ 6,228.83)

*Por favor ayúdenos a alcanzar nuestra meta.
¡Gracias por tu generosidad!*



Saturday / Sábado, 11/24

5:00 pm. Souls in Purgatory

Sunday / Domingo, 11/25

7:30 a.m. Souls in Purgatory

9:00 a.m. †Everado Ceja †Camilo Ceja

10:30 a.m. †Rafael Gonzalez †Francisca Olmedo
Viviana Villaseñor

12:00 p.m. Lucrecia Pergrina (B-Day)
Nicolas Sigarero (B-Day)

Monday / Lunes, 11/26

8:00 a.m. Souls in Purgatory

Tuesday / Martes, 11/27

6:00 p.m. Souls in Purgatory

Wednesday / Miércoles, 11/28

8:00 a.m. Souls in Purgatory

Thursday / Jueves, 11/29

6:00 p.m. Souls in Purgatory

Friday / Viernes, 11/30

8:00 a.m. Souls in Purgatory



**Pray for the Sick
Oremos por los Enfermos**

Jose Hocon, Isabel Gutierrez, Evangeline Whitehead, John Chapman, Maria Moreno, Alexander Baradi, Kerry Kennedy, Pat & Roy Prascot, Garry Davila, Rosa Maria Santos, Barbara Jacobs, Omar Nuno, Karina Rodriguez, Diana Perez, Gabriel Torres, Dora Goodman, Leonida Arceo, Concepcion Terrazas, Jim Tierney, Francisca Aguirre, Gloria Scott, Sarah McKinney, Loreto Monares, Maria Calderon, Dominga Luna, Rosa Becerra

**Readings of the Week / Lecturas de la
Semana**



Monday: Rv 14:1-3, 4b-5; Ps 24:1bc-4ab, 5-6;

Lk 21:1-4

Tuesday: Rv 14:14-19; Ps 96:10-13; Lk 21:5-11

Wednesday: Rv 15:1-4; Ps 98:1-3ab, 7-9; Lk 21:12-19

Thursday: Rv 18:1-2, 21-23; 19:1-3, 9a; Ps 100:1b-5; Lk 21:20-28

Friday: Rom 10:9-18; Ps 19:8-11; Mt 4:18-22

Saturday: Rv 22:1-7; Ps 95:1-7ab; Lk 21:34-36

Sunday: Jer 33:14-16; Ps 25:4-5, 8-10, 14;

1 Thes 3:12 — 4:2; Lk 21:25-28, 34-36



CHRISTMAS TREE

Christmas is just around the corner. Once again, we are looking for donors for the purchase of our Christmas Tree, which will be placed in the Church and in the Parish Hall. If you're interested to donate, please contact our pastor, Fr Von. Thank you very much for your support and generosity.

ADVENT PENANCE SERVICE

Our schedule of Advent Penance Service will be on **Dec 17th (Monday)** at **7:00 PM**. Priests from neighboring parishes will be coming to hear confessions in English and Spanish. Please take this opportunity to confess your sins and make reparations for the coming of our Lord Jesus Christ.

DID YOU KNOW?

Hotel safety tips for the holiday season.

Thanksgiving and Christmas are popular travel times, as people gather with family and friends to celebrate the holidays. For many people, that means trading in the routines and established safety practices of home for time spent in a hotel. If you and your children are staying in a hotel, take a few minutes to go over the escape route in the event of a fire or emergency. Show your children how to dial out from the room —to call 911. For a copy of the complete VIRTUS® article “Family Travel and Vacation Safety (Are We There Yet?)” visit <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

¿SABÍA USTED?

Consejos de seguridad para la temporada navideña en hoteles

El Día de Acción de Gracias y la Navidad son épocas de viaje, ya que las personas se reúnen con familiares y amigos para celebrar las fiestas. Muchas personas alteran las rutinas y las prácticas de seguridad establecidas en el hogar durante el tiempo que pasan en un hotel. Si usted y sus hijos se alojan en un hotel, tómese unos minutos para repasar una ruta de escape en caso de incendio o emergencia. Muestre a sus hijos cómo marcar desde el cuarto para llamar al 911. Para obtener una copia del artículo completo de VIRTUS® “Family Travel and Vacation Safety (Are We There Yet?)” (Seguridad en viajes y vacaciones familiares ¿Ya llegamos?), Visite <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

Thank you for coming to Mass and for helping your church family. Gracias por venir a Misa y por apoyar a su familia parroquial.



TOY DRIVE

Want to help brighten a child's holiday this season?

Donate to our "Toy Drive"!

The campaign collects new, unwrapped toys and sports equipment for underserved children and teens in our parish community. We will give them away after Children's Mass on Christmas Eve.

Please bring your donations to our Parish Office during the week.



"VIRTUS" TRAINING

In our efforts to protect our children, we are providing a training for certification of Virtus for new parish ministry volunteers on **Friday, November 30th**, from 6:00 PM to 9:00 PM. It will be held in the Ministry Center. This is a mandatory requirement for all volunteers.

If you're planning to attend, please contact the Parish Office, or the Virtus Coordinator, Ms. Ileana Herrera at (626) 794-2046.

Ministries & Groups / Ministerios y Grupos

- Altar Society:** Victoria Biolsi (626) 797-4714
- Altar Server:** Maria Angeles Rosas (626) 864-2870
- Coro en Español:** Samuel Ruiz (626) 487-1195
María de Jesús García (626) 399-4872
- Encuentro Matrimonial:** Felix & Norma Quezada (626) 200-5013
- Environment:** Yadira Shore (626) 372-9628
- Fellowship Sunday:** Maria Lira (626) 483-4763
- Filipino Ministry:** Rose Dinh (626) 818-7366
- Gospel Choir:** Edwina Clay (626) 840-3562
- Grupo de Duelo:** María Díaz (626) 798-5106
- Grupo de Intercesión:** Cruz Elena Herrera (626) 629-4498
- Hospitality (Ushers / Greeters):**
Agustin Gallegos - *Span.* (626) 398-4149
Barry Wilson - *Eng.* (626) 755-0697
- Knights of Columbus:** Gene Stevenson G K (626) 797-5798
- Knights of Peter Claver Ladies Auxiliary:**
Cynthia C. Jones (626) 422-4901
- Lectors:** Jeri Durham - *Eng.* (626) 797-6316
Selvin Rodriguez - *Span.* (626) 419-5905
- Ministers of the Holy Communion:**
Della Gallo - *Eng.* (626) 355-0368
Modesto Gaona - *Span.* (626) 794-6002
- Pantry:** Joyce Ellis (626) 357-2568
- Pequeñas Comunidades:** Lazaro & Maria Amigon (626) 376-0925
- R.C.I.A. (Catholic Information Class) & R.I.C.A.**
Tito Benitez - *Eng.* (818) 421-7838
Teresa Gallegos - *Span.* (626) 437-7937
- Sacristan:** Efrain Rico (626) 864-1001
- Stewardship:** Antonio Duldulao (626) 831-0860
- Social Justice:** Ana Maritza Cruz (626) 662-4103
- Society of St. Vincent de Paul HELPLINE**
(626) 460-3345 in English & Spanish
- Vietnamese Community:** Terry Do (626) 487-4758
- Vocation Ministry:** Maria de Jesus Garcia (626) 399-4872
- Youth Group:** Jersain Garcia (626) 379-3200

BODAS COMUNITARIAS

«La gracia propia del Sacramento del Matrimonio está destinada a perfeccionar el amor de los cónyuges, a fortalecer su unidad indisoluble. Por medio de esta gracia se ayudan mutuamente a santificarse con la vida matrimonial conyugal y en la acogida y educación de los hijos (CIC 1640)

En nuestra parroquia, realizamos una vez al año, alrededor de febrero 2018, una celebración Eucarística en dónde en una sola misa varias parejas, que están viviendo en unión libre o están casadas solamente por la corte por más de 5 años, reciben el Sacramento del Matrimonio después de un tiempo de preparación.

Después de que reciben el sacramento, los invitamos a involucrar con el Encuentro Matrimonial, y se reúnen una vez a la semana para dialogar sobre los retos que han enfrentado en esta nueva etapa de su vida y cómo la Iglesia nos orienta para resolverlos.

Si vd. quiere más información, llama a nuestro coordinador de bodas al Sr. Diácono José Luís y Sra. María Díaz (626) 798-5106.

GRATITUDE

What is gladness without gratitude, and where is gratitude without a God?

--Coventry Patmore

Our Warmest Welcome / Nuestra Sincera Bienvenida

Welcome to all who celebrate with us, visitors, long time residents or newly arrived in the parish. We thank God for you! If you are not a registered member of our parish community or if you have a new address, etc., please fill out this form, place it in the collection basket, or mail it to the Parish Ministry Center, Thank you!

Bienvenidos a todos a los que están celebrando con nosotros, ya sean visitantes, parroquianos, o recién llegados a la parroquia. ¡Le damos gracias a Dios por ustedes! Si todavía no están registrados en la parroquia, o si tienen una nueva dirección. Por favor llenen esta formulario, y póngalo en la canasta de la colecta, o envíelo al Centro de Ministerio Parroquial. Muchas Gracias.

Name/Nombre: _____

Address/ Dirección: _____

Phone/Teléfono: _____

Date/Fecha _____

New Parishioner/ Nuevo Feligrés

Yes, Please send envelopes/ Sí, por favor, envíe sobres

New Address/ Nueva Dirección

New phone number/Nuevo número de teléfono

CHURCH NAME AND ADDRESS
Sacred Heart Church #836650
600 West Mariposa
Altadena, CA 91001

TELEPHONE
626 794-2046

CONTACT PERSON
Gabriela Garcia

EMAIL: sacredheartchurch@att.net

SOFTWARE
MSPublisher 2010
Adobe Acrobat X
Windows 7

TRANSMISSION TIME
Wednesday 12:00

SUNDAY DATE OF PUBLICATION
October 21, 2018

NUMBER OF PAGES SENT
1 through 6

SPECIAL INSTRUCTIONS